



Doorway Ball

- index -



GA430



DA p. 3

ES p. 6

JP p. 4

RO p. 4

DE p. 5

FR p. 3

NL p. 2

EN p. 2

IT p. 5

PL p. 6



NL Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Lang koord. Wurgingsgevaar. **EN** Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. Long cord. Strangulation hazard. **FR** Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger d'étouffement. Longue corde. Danger de strangulation. **DE** Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. Lange Schnur. Strangulationsgefahr. **DA** Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Små dele. Kvælningsfare. Lang snor. Strangleringsfare. **EE** Hoiatus. Ei ole sobiv alla 36 kuu vanustele lastele. Väikesed osad. Kägistamisohut. Pikk nõör. Poomisoht. **FIN** Varoitus. Ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. Pitkää naru. Kuristumisvaara. **GRE** Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά μέρη. Κίνδυνος πνιγμού. Μακρύ κορδόνι. Κίνδυνος στραγγαλισμού. **IT** Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento. Corde lunghe. Rischio di strangolamento. **NO** Advarsel. Ikke egnet for barn under 36 måneder. Små deler. Kvælningsfare. Lang snor. Kvælningsfare. **PL** Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się. Długa linka. Niebezpieczeństwo zadzierzgnięcia. **PT** Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Pequenas partes. Risco de asfixia. Corda comprida. Risco de estrangulamento. **RO** Avertisment. Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Părți mici. Pericol de sufocare internă. Coardă lungă. Pericol de strangulare. **SL** Upozornenje. Nevhodno pre deti vo veku do 36 mesiacov. Majhni deli. Nevarnost zadušitve zaradi tujka. Dolga vrvica. Nevarnost zadavitve. **ES** Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Partes pequeñas. Peligro de atragantamiento. Cuerda larga. Peligro de estrangulamiento. **SV** Varning. Inte lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningrisk. Långt snöre. Risk för strypning. **JP** 小部品があります。誤飲、窒息の危険がありますので、3歳未満のお子さまには絶対に与えないでください。ひもは指や首に巻きつけないでください。



Copyright © 2023 by BuitenSpeel B.V. / All right reserved.
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording, or other electronic or mechanical methods, without the prior written permission of BuitenSpeel B.V.

BuitenSpeel B.V. | Nieuwe Gracht 45-47 | 2011 ND Haarlem | The Netherlands



8 717775 444305 >



EN Click& Play - Doorway Ball

GA430

Purpose of the game

Click it and it's ready to play! Clamp on any door frame and go for it. Jab it, punch it, kick it, and duck! Try to control the ball as best you can. An easy and fun way to train your hand-eye coordination whilst playing!

Specification

You can fix the clamp on any doorway, branch, or beam with a maximum width of 16 cm

- Length of the elastic is 75 cm. You can adjust the length by redoing the knot.

Safety

- Make sure the area around the ball is clear. Remove all loose objects to avoid being knocked over or damaged by the ball. Keep in mind that the elastic can stretch further than you might expect.

- Do not fix the clamp on glass or any other surface that breaks easily.

- Do not pull the ball downwards. The clamp might slide off and hit you.



NL Klik en Speel - Boksba

GA430

Doel van het spel

Klik vast en spelen maar! Klik op iedere deurpost en ga ervoor! Box, sla, trap en duik weg! Probeer de bal zo goed mogelijk te controleren. Een eenvoudige en super leuke manier om je oog-hand-coördinatie te trainen terwijl je speelt.

Specificatie

- Je kan de boksbal op iedere deurpost of balk met een maximum breedte van 16 cm klemmen.

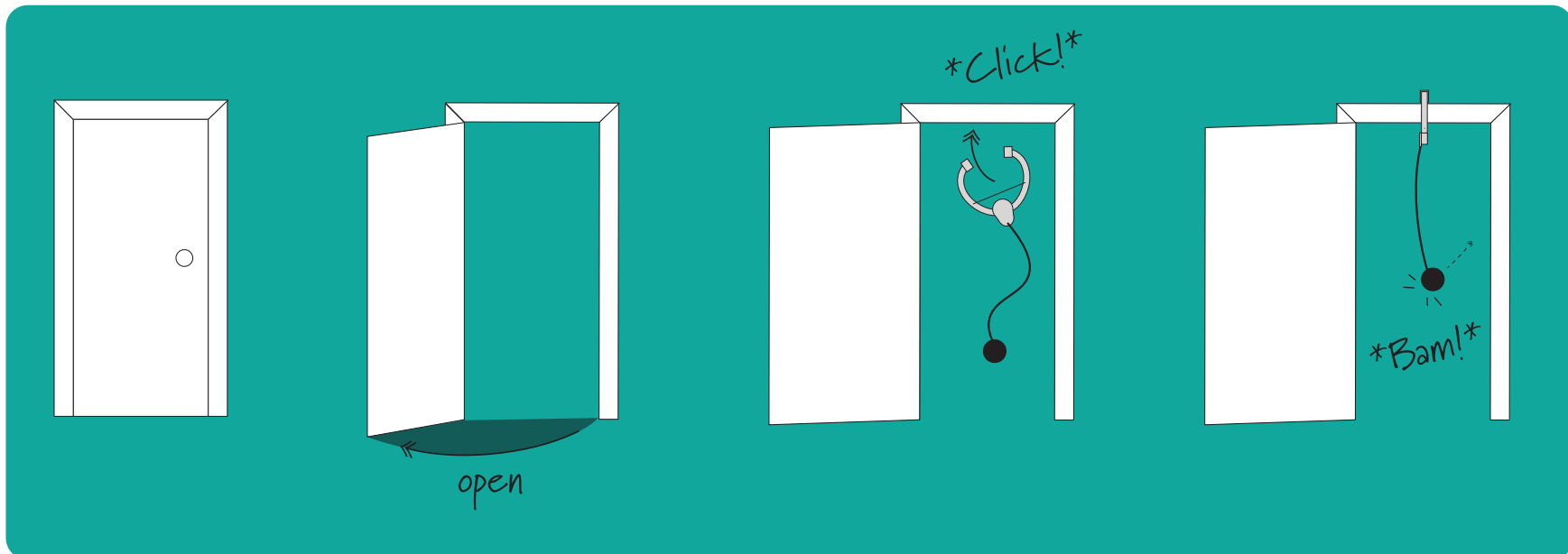
- Het elastiek is 75 cm lang. Je kunt de lengte aanpassen door de knoop te verschuiven.

Veiligheid

- Zorg ervoor dat de omgeving rondom de boksbal leeg is. Verwijder alle losse objecten zodat ze niet omver worden gebokst of beschadigd raken. Hou er rekening mee dat het elastiek verder rekt dan dat je misschien verwacht.

- Klem niet op glas of andere oppervlaktes die gemakkelijk beschadigen.

- Trek de bal niet omlaag. De klem kan dan afglijden en tegen je aanschieten!





FR Balle rebondissante - accroche porte

GA430

But du jeu

Clipsez et vous pouvez jouer ! Fixez sur n'importe quel cadre de porte et allez-y. Frappez, tapez, donnez un coup de pied et marquez ! Essayez de contrôler le ballon du mieux que vous le pouvez. Une façon rapide et amusante d'exercer votre coordination main-œil tout en jouant !

Caractéristiques

Vous pouvez fixer la pince sur n'importe quelle porte, branche ou poutre d'une largeur maximale de 16 cm

- la longueur de l'élastique est de 75 centimètres. Vous pouvez ajuster la longueur en refaisant le nœud.

Sécurité

- Assurez-vous que la zone autour de la balle est dégagée. Retirez tous les objets non fixés pour éviter qu'ils ne soient renversés ou endommagés par la balle. Gardez à l'esprit que l'élastique peut s'étirer plus loin que ce que vous pensez peut-être.
- Ne fixez pas la pince sur du verre ou toute autre surface se cassant facilement.
- Ne tirez pas la balle vers le bas. La pince pourrait glisser et vous heurter.



DA Dørboks

GA430

Spillets formal

Klik på den, og så er den klar til at spille! Spænd den fast på enhver dørkarm og giv den gas. Slå, slå, sparke og dukke dig! Prøv at styre bolden så godt du kan. En nem og sjov måde at træne din hånd-øje-koordination på, mens du spiller!

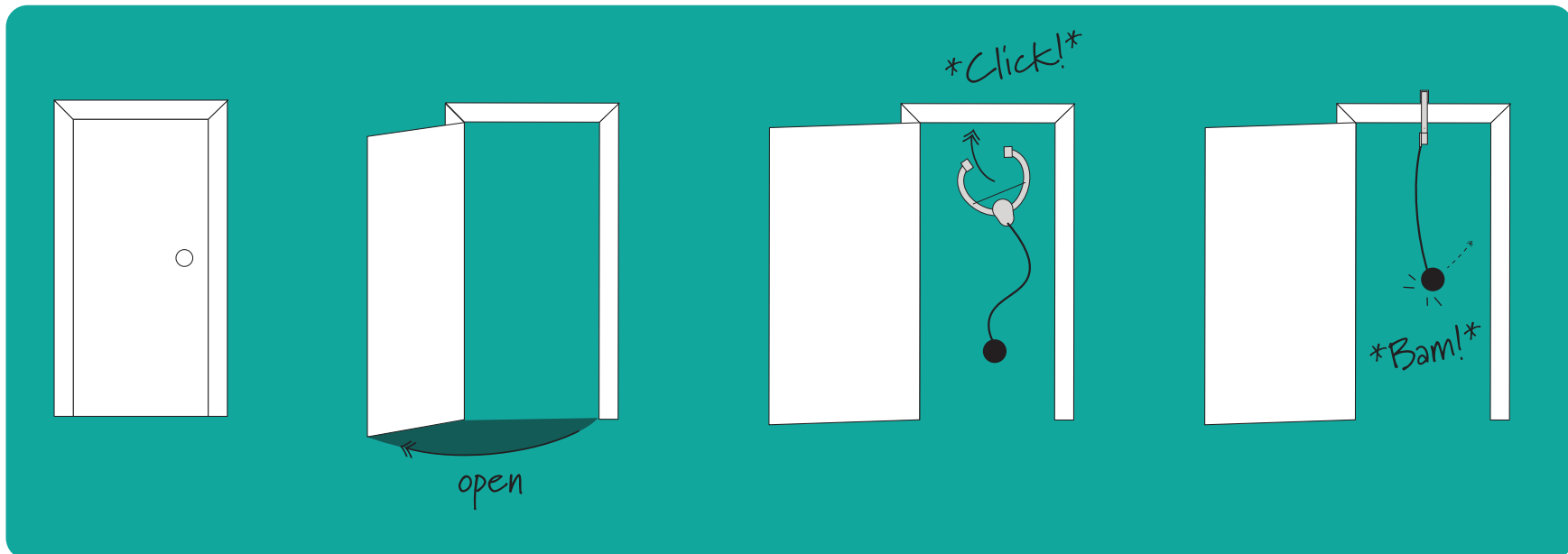
Specifikationer

Du kan fastgøre klemmen på enhver døråbning, kvist eller bjælke med en maksimal bredde på 16 cm.

- længden af elastikken er 75 cm. Du kan justere længden ved at ændre knuden.

Sikkerhed

- Sørg for, at området omkring bolden er frit. Fjern alle løse genstande for at undgå at blive væltet eller beskadiget af bolden. Husk, at elastikken kan strække sig længere, end du måske forventer.
- Fastgør ikke klemmen på glas eller andre overflader, der let kan gå i stykker.
- Bolden må ikke trækkes nedad. Klemmen kan glide af og ramme dig.





RO Door Box GA430

Scopul jocului

Click si sunteti gata de joaca! Atasati de orice toc de usa si incepeti. Loviti, trantiti, trageți, faceti orice, incercand sa controlati mingea. O modalitatea usoara si amuzanta de a dezvolta coordonarea ochi-mana prin joaca!

Specificatii

Puteti fixa clema pe orice toc de usa, barna, ramura cu o latime maxima de 16 cm.

- lungimea elasticului e de 75 cm. Puteti ajusta lungimea prin legarea nodului.

Siguranta

- Asigurati-va ca zona din jurul mingii este libera. Indepartati orice obiect ce poate fi rasturnat sau se poate sparge. Nu uitati ca elasticul se intinde.

- Nu fixati pe suprafete din sticla sau care se pot sparge/rupe usor.

- Nu trageți mingea in jos, clema se poate desprinde si va poate lovi.



JP BSパンチングボール TYBSTGA430

6歳
から

遊び方

カチッと挟めば準備万端！色々なドアフレームにくっつけていっぱい遊ぼう。ジャブ、パンチ！ボールをよけながら、うまくコントロールできるようになろう。

仕様

※最大幅(厚み)16cmのドア、梁、枝などに固定できます。

※公園で遊ぶときは公園の規則に従って遊んでください。

※ゴムの長さは75cmです。結び方を工夫することで長さを調整できます。

安全性について

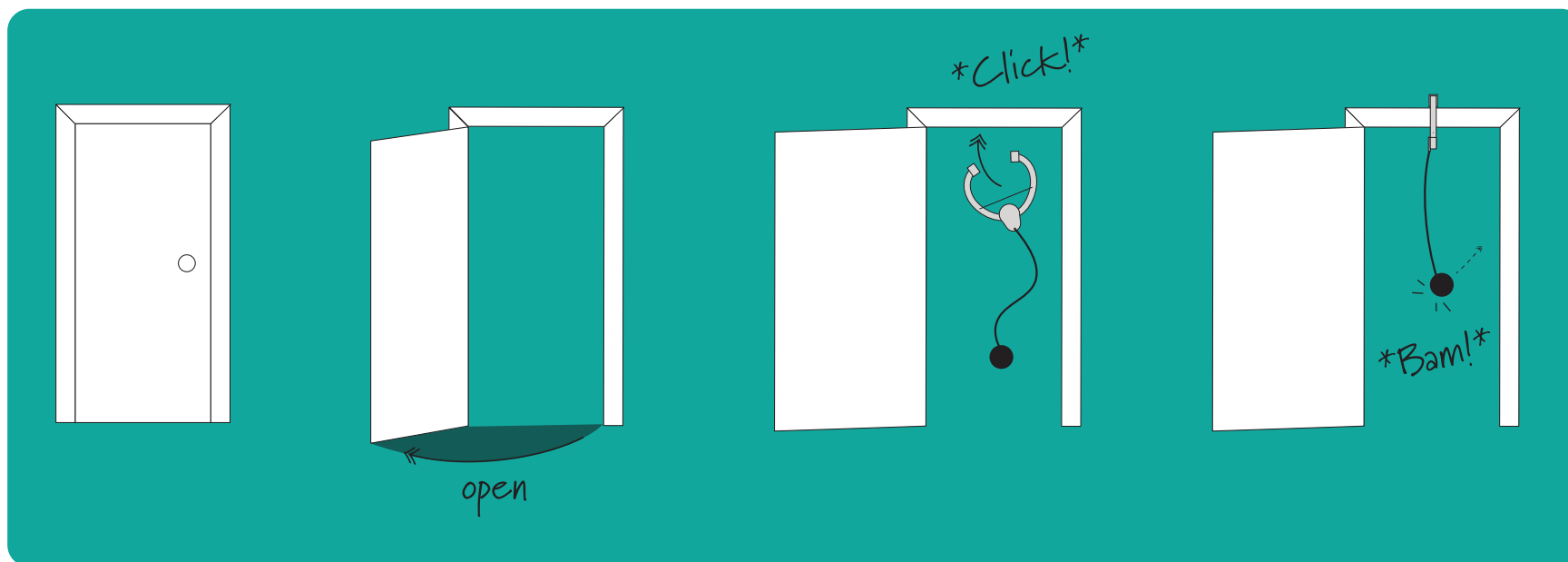
※周囲に人やモノがないことを必ず確認してから使用してください。

※ガラスなど壊れやすい場所に固定しないでください。

※ゴムは予想以上に伸びることがありますので、ご注意ください。

※ボールを下に強く引っ張らないでください。

クランプが滑り落ちて頭や体にぶつかるおそれがあります。



BS DE Türbox GA430

Zweck des Spiels

Draufklicken und schon kann es losgehen! Klemme ihn an einen beliebigen Türrahmen und los geht's. Schlagen, boxen, treten, und ducken! Versuche, den Ball so gut wie möglich zu kontrollieren. Eine einfache und spaßige Art, deine Hand-Augen-Koordination beim Spielen zu trainieren!

Spezifikation

Du kannst die Klemme an jedem Türrahmen, jedem Ast oder Balken mit einer maximalen Breite von 16 cm befestigen

- die Länge des Gummibandes beträgt 75 cm. Du kannst die Länge anpassen, indem Du den Knoten neu machst.

Sicherheit

- Achte darauf, dass der Bereich um den Ball herum frei ist. Entferne alle losen Gegenstände, um zu vermeiden, dass sie vom Ball umgeworfen oder beschädigt werden. Denke daran, dass sich das Gummiband weiter dehnen kann, als vielleicht erwartet.
- Befestige die Klemme nicht auf Glas oder einer anderen Oberfläche, die leicht bricht.
- Ziehe den Ball nicht nach unten. Die Klammer könnte abrutschen und Dich treffen.

BS IT Door Box GA430

Scopo del gioco

Fai clic ed è subito pronto per il gioco! Attaccalo sulla porta e inizia: affonda, calcia e prendi a pugni! Cerca di controllare la palla nel miglior modo possibile. Un modo semplice e divertente per allenare la coordinazione mano-occhio!

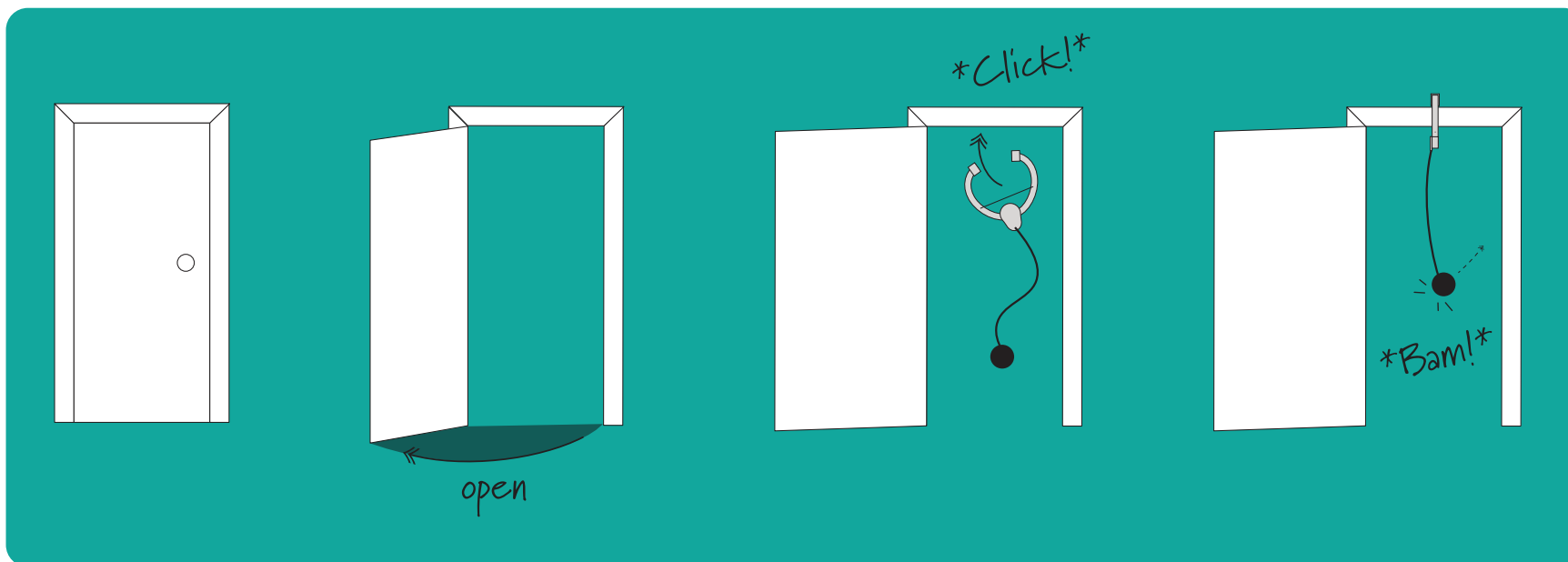
Specifiche

È possibile fissare il morsetto su qualsiasi porta, ramo o trave con una larghezza massima di 16 cm.

- la lunghezza dell'elastico è di 75 cm. È possibile regolare la lunghezza facendo il nodo.

Sicurezza

- Assicurarsi che l'area intorno alla palla sia libera. Rimuovere tutti gli oggetti non fissati per evitare che siano rovesciati o danneggiati dalla palla. Tenete a mente che l'elastico può allungarsi più di quanto ci si potrebbe aspettare.
- Non fissare il morsetto su vetro o su qualsiasi altra superficie che si possa rompere facilmente.
- Non tirare la palla verso il basso. Il morsetto potrebbe scivolare via e colpirti.





PL Click& Play - Piłeczka bokser

GA430

Cel gry

Kliknij i gotowe do gry! Zaciśnij na dowolnej belce np: nad drzwiami. Popchnij, uderz, kop i schylaj się, wykonuj szybkie uniki! Staraj się kontrolować piłkę najlepiej jak potrafisz. Łatwy i przyjemny sposób na trenowanie koordynacji wzrokowo-ruchowej podczas gry!

Specyfikacja

Zacisk można zamocować nad dowolnym wejściem, gałęzią lub belką o maksymalnej szerokości 16 cm

Długość elastycznej gumki wynosi 75 cm. Możesz dostosować długość, ponownie zawiązując węzeł.

Bezpieczeństwo

- Upewnij się, że obszar wokół piłki jest bezpieczny. Usuń wszystkie luźne przedmioty, aby uniknąć przewrócenia lub uszkodzenia przez piłkę. Pamiętaj, że gumka może rozciągać się dalej, niż można by się spodziewać
- Nie mocuj zacisku na szkło lub innej powierzchni, która łatwo pęka.
- Nie ciągnij piłki w dół. Zacisk może się zsunąć i uderzyć



ES Bola de entrada

GA430

Propósito del juego

- ¡Haz clic y estará listo para jugar! Sujeta cualquier marco de puerta y ve a por ello.
- ¡Golpéalo, golpéalo, patéalo y agáchate! Intenta controlar la pelota lo mejor que puedas.
- ¡Una manera fácil y divertida de entrenar tu coordinación ojo-mano mientras juegas!

Especificaciones

Puede fijar la abrazadera en cualquier puerta, rama o viga con un ancho máximo de 16 cm.

- la longitud del elástico es de 75 cm. Puedes ajustar la longitud rehaciendo el nudo.

Seguridad

- Asegúrese de que el área alrededor de la pelota esté despejada. Retire todos los objetos sueltos para evitar que la bola los golpee o los dañe. Tenga en cuenta que el elástico puede estirarse más de lo que podría esperar.
- No fije la abrazadera sobre vidrio o cualquier otra superficie que se rompa fácilmente.
- No tire de la pelota hacia abajo. La abrazadera podría deslizarse y golpearlo.

